

zmluva č.	ZM2030302
☐ zmluva so štátom	

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

názov: **Rozhlas a televízia Slovenska**
sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO: 47 232 480
DIČ: 2023169973
IČ pre DPH: SK2023169973
registrácia: Obchodný register OS Bratislava I, Odd.: Po, Vložka č.: 1922/B
IBAN: XXXXXX
konajúca prostredníctvom: Mgr. Ľuboš Machaj, generálny riaditeľ
(d ďalej len „**objednávateľ**“)

a

názov/obchodné meno: SWAN, a.s.
sídlo/miesto podnikania: Landererova 12, 81109 Bratislava
IČO: 35 680 202
DIČ: 2020324317
IČ pre DPH: SK2020324317
registrácia: Okresný súd Bratislava I., Oddiel Sa, vložka č.: 2958/B
IBAN: XXXXXX
konajúca prostredníctvom: Lukáš Koller, Riaditeľ divízie korporátneho predaja, na základe plnomocenstva
(d ďalej len „**poskytovateľ**“)

1 Predmet zmluvy

1.1 Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť objednávateľovi podľa jeho potrieb služby špecifikované v tejto zmluve (ďalej aj len „**služby**“), záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za riadne poskytnuté služby dohodnutú odmenu a úprava práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj úprava ďalších skutočností uvedených v tejto zmluve.

1.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi služby s nasledovnou špecifikáciou:

popis služieb	Verejná elektronická komunikačná služba pre potreby vysielania športových prenosov	
☒ podrobná špecifikácia služby v prílohe zmluvy		
dobu poskytnutia služby:		
	začiatok	koniec
určitá	☐ odo dňa účinnosti zmluvy	do: 31.05.2023
☒	☒ iné od: 01.10.2022	
neurčitá	☐ odo dňa účinnosti zmluvy	
☐	☐ iné od: dd.mm.rrrr	
miesto plnenia:		
☒ sídlo objednávateľa	☐ sídlo poskytovateľa	☐ iné: XXXX
spôsob plnenia:		
☒ pravidelne s periodicitou: mesačne		
☐ na vyžiadanie/objednávku objednávateľa		

zmluva č.	ZM2030302
☐ zmluva so štátom	

- 1.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za riadne poskytnuté služby podľa tejto zmluvy odmenu v zmysle článku 4 tejto zmluvy.
- 1.4 Táto zmluva je uzatvorená ako výsledok zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa ustanovenia § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2 Podmienky poskytnutia služieb

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť služby podľa čl. 1 bodu 1.2 tejto zmluvy riadne, včas a s odbornou starostlivosťou, v kvalite a podľa požiadaviek stanovených objednávatelom.
- 2.2 Poskytovateľ zodpovedá za kvalitu ním poskytnutých služieb tak, aby zodpovedala požiadavkám objednávatel'a. V prípade, že poskytovateľ využije na poskytnutie plnenia podľa tejto zmluvy tretiu osobu, zodpovedá za poskytnuté plnenie tak, akoby ho poskytol sám.
- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pre riadne poskytnutie služieb zo strany poskytovateľa. Uvedená súčinnosť spočíva najmä v poskytnutí potrebných informácií, dokumentov alebo v iných úkonoch nevyhnutných pre poskytnutie služieb. Ak objednávateľ nesplní uvedenú povinnosť, predlžuje sa lehota na poskytnutie služieb o čas, po ktorý bude objednávateľ v omeškaní so splnením tohto záväzku.
- 2.4 V prípade, že objednávatelom požadované služby budú v rozpore s platnými právnymi predpismi, je poskytovateľ povinný na túto skutočnosť bez zbytočného odkladu objednávatel'a upozorniť. Ak objednávateľ bude aj napriek takémuto upozorneniu trvať na poskytnutí služieb, je poskytovateľ oprávnený odmietnuť poskytnutie plnenia.
- 2.5 Poskytovateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne oznámiť objednávatel'ovi a/alebo objednávatelom určenej osobe akékoľvek okolnosti, ktoré mu bránia v riadnom poskytnutí služieb podľa tejto zmluvy a/alebo ktoré môžu mať vplyv na ich riadne a včasné plnenie.
- 2.6 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si súčinnosť pri plnení tejto zmluvy a všetky informácie potrebné na riadne plnenie svojich záväzkov podľa tejto zmluvy.

3 Povinnosti poskytovateľa

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje pri poskytnutí služieb podľa tejto zmluvy postupovať v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky, pričom sa zaväzuje dbať na pokyny a požiadavky objednávatel'a a poskytnúť služby v požadovanej kvalite s prihliadnutím na objednávatelom zamýšľaný účel ich použitia.
- 3.2 Pri poskytnutí služieb podľa tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje, že bude postupovať s odbornou starostlivosťou, v súlade so záujmami objednávatel'a, ktoré poskytovateľ pozná alebo musí poznať, ako aj s tými záujmami, ktoré objednávateľ oznámi poskytovateľovi, oznamovať objednávatel'ovi všetky informácie týkajúce sa predmetu služieb, ako aj akékoľvek ďalšie informácie, ktoré sú dôležité pre jeho obchodné rozhodovanie a vystupovať tak, aby neohrozil dobré meno a povesť objednávatel'a.
- 3.3 Objednávateľ zodpovedá za škodu na veciach prevzatých od Poskytovateľa na účely plnenia tejto zmluvy pri podpise tejto zmluvy alebo kedykoľvek počas jej účinnosti, vrátane škody spôsobenej stratou, odcudzením alebo zničením vecí. Rovnako zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil na strojoch, prístrojoch, zariadeniach a informačných systémoch, ako aj na programovom obsahu a databázach, ku ktorým mu poskytovateľ umožnil prístup (ďalej len „iné vybavenie“). Poskytovateľ je oprávnený viesť záznamy, z ktorých bude zrejmé, kedy a v akom rozsahu objednávateľ tieto stroje, prístroje a zariadenia, ako aj iné vybavenie používal a v prípade, ak takýto záznam vedie, je objednávateľ povinný ho na požiadanie poskytovateľa písomne potvrdiť.
- 3.4 Objednávateľ je povinný najneskôr v deň ukončenia vzťahu založeného touto zmluvou vrátiť poskytovateľovi všetky ním poskytnuté materiály, ktorých povaha umožňuje vrátenie.
- 3.5 V prípade, že objednávateľ umožní poskytovateľovi za účelom poskytnutia služieb podľa tejto zmluvy prístup k svojim informačným systémom, databázam a programovému obsahu, je poskytovateľ oprávnený využívať tento prístup výlučne za účelom realizácie služieb podľa tejto zmluvy a nie je oprávnený umožniť tretím osobám prístup k týmto informačným systémom,

zmluva č.	ZM2030302
☐ zmluva so štátom	

databázam a programovému obsahu. Rovnako nie je oprávnený obsah týchto informačných systémov, databáz a programového obsahu sprístupniť a/alebo inak poskytnúť tretím osobám.

- 3.6 Poskytovateľ zodpovedá za škodu vzniknutú objednávateľovi porušením povinností riadne poskytnúť služby podľa tejto zmluvy, najviac do výšky 1.860 EUR. Zmluvné strany vylučujú zodpovednosť za ušlý zisk.

4 Odmena a platobné podmienky

- 4.1 Odmena za služby poskytnuté podľa tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán a v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za riadne poskytnuté služby podľa tejto zmluvy odmenu:

A.	☐ celková odmena za služby	bez DPH v €	s DPH v €	
		14 880,00,-	17 856,00,-	
	☒ odmena za mernú jednotku	Služby za 1 mesiac		
		bez DPH v €	s DPH v €	
		1 860,00,-	2 232,00,-	
		maximálna suma odmeny, ktorá môže byť za plnenie podľa tejto zmluvy vyplatená	bez DPH v €	s DPH v €
	14 880,00,-	17 856,00,-		
☐ odmena a merné jednotky špecifikované v prílohe				
B.	fakturačné obdobie	☐ fakturácia pred začiatkom fakturačného obdobia		
		☒ priebežne za obdobie: mesačne		
		☐ fakturácia po kompletnom poskytnutí služby		
C.	☐ záloha vo výške:	bez DPH v €	s DPH v €	

- 4.3 Objednávateľ uhradí odmenu na základe faktúry vystavenej poskytovateľom na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru v súlade s fakturačnými podmienkami uvedenými v bode 4.2 tejto zmluvy.
- 4.4 V odmene podľa bodu 4.2 tejto zmluvy je zahrnutá náhrada všetkých nákladov poskytovateľa, ktoré mu vzniknú na základe tejto zmluvy alebo v priamej súvislosti s plnením tejto zmluvy.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry do 30 dní odo dňa jej doručenia na adresu sídla objednávateľa
- 4.6 Faktúra musí spĺňať náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi alebo prílohu stanovenú touto zmluvou, je objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi. V takomto prípade lehota splatnosti faktúry začína plynúť znova od doručenia opravenej/novej faktúry objednávateľovi.
- 4.7 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak poskytovateľ v čase uzatvorenia tejto zmluvy nie je platcom dane z pridanej hodnoty a stane sa jej platcom počas plnenia tejto zmluvy, sa suma odmeny uvedená v bode 4.2 tohto článku zmluvy bude od okamihu, keď sa stal platcom dane z pridanej hodnoty, považovať za sumu odmeny vrátane dane z pridanej hodnoty.
- 4.8 Poskytovateľ berie na vedomie, že RTVS môže použiť na realizáciu predmetu zmluvy finančné prostriedky získané na základe zmluvy so štátom uzatvárané v zmysle § 20 ods. 1 písm. b) zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

zmluva č.	ZM2030302
☐ zmluva so štátom	

5 Kontaktné údaje pre oznamovanie Porúch

5.1 Vznik akýchkoľvek Porúch a iné podnety môže Objednávateľ nahlásiť:

5.1.1 na tel. čísle 02/32 802 666

5.1.2 prípadne na e-mailovej adrese: helpdesk@swan.sk.

5.2 Podnik je oprávnený kedykoľvek zmeniť údaje uvedené v bode 5.1 Zmluvy, pričom zmenu údajov je povinný oznámiť Účastníkovi aspoň pätnásť dní vopred.

6 Ochrana dôverných informácií

6.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať ochranu akýchkoľvek dôverných informácií o objednávateli, ktoré sa dozvedel pri plnení tejto zmluvy.

6.2 Za dôverné informácie objednávateľa sa považujú všetky informácie, ktoré neboli objednávateľom označené ako verejné a ktoré sa týkajú objednávateľa (najmä obchodné tajomstvo, informácie o jeho činnosti a pripravovaných programoch, know-how), ako aj informácie, pre ktoré je právnymi predpismi stanovený osobitný režim utajenia (predovšetkým utajované skutočnosti, osobné údaje, bankové tajomstvo). Za dôverné sa považujú aj také informácie, ktoré sú objednávateľom ako dôverné výslovne označené.

6.3 Poskytovateľ je povinný zaistiť utajenie získaných dôverných informácií špecifikovaných v bode 5.2 tejto zmluvy spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie účinnosti tejto zmluvy. Objednávateľ má právo požadovať doloženie dostatočnosti utajenia dôverných informácií. Poskytovateľ je povinný zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, ak im takéto informácie boli poskytnuté.

6.4 Právo užívať, poskytovať a sprístupniť dôverné informácie má poskytovateľ iba v rozsahu a za podmienok nevyhnutných na riadne plnenie práv a povinností podľa tejto zmluvy.

6.5 Ochrana dôverných informácií sa nevzťahuje na prípady, keď:

- poskytovateľ preukáže, že je táto informácia verejne dostupná, bez toho, aby túto dostupnosť spôsobil alebo mu ju poskytla tretia osoba, ktorá takúto informáciu nezískala porušením povinnosti ich ochrany,
- poskytovateľ preukáže, že mal túto informáciu k dispozícii ešte pred dátumom sprístupnenia objednávateľom, a že ju nenadobudol v rozpore so zákonom alebo s iným obmedzením sprístupnenia,
- poskytovateľ získa od objednávateľa písomný súhlas sprístupňovať danú informáciu, a to aj dodatočne,
- je sprístupnenie informácie vyžadované zákonom alebo záväzným rozhodnutím oprávneného orgánu alebo
- poskytovateľ poskytne dôverné informácie tretej osobe za účelom uskutočnenia právneho, účtovného alebo daňového auditu, ak sú tieto osoby viazané povinnosťou ochrany informácií najmenej v rozsahu, aký je stanovený v tomto článku zmluvy.

6.6 Ak dôjde k neoprávnenému prístupu k akejkoľvek dôvernej informácii, je poskytovateľ, ktorý disponoval s týmito dôvernými informáciami na základe tejto zmluvy, povinný bezodkladne informovať o tejto skutočnosti objednávateľa a uskutočniť všetky nevyhnutné kroky, aby dôverné informácie neboli ďalej sprístupnené neoprávneným osobám.

6.7 Ak poskytovateľ poruší povinnosti vyplývajúce z tohto článku zmluvy, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- € (slovom: jedentisíc eur) za porušenie tejto povinnosti, a to do pätnástich (15) dní odo dňa doručenia výzvy na jej zaplatenie. Popri zmluvnej pokute je objednávateľ oprávnený požadovať aj náhradu škody, a to v plnej výške spôsobenej škody; poskytovateľ sa zaväzuje takúto škodu v plnom rozsahu nahradiť.

7 Osobitné dojednania

7.1 V prípade omeškania poskytovateľa s poskytnutím služby podľa tejto zmluvy z dôvodov na strane poskytovateľa, je objednávateľ oprávnený požadovať od poskytovateľa zaplatenie zmluvnej pokuty

zmluva č.	ZM2030302
☐ zmluva so štátom	

vo výške 5 % z odmeny za omeškanú službu (bez DPH), a to za každý aj začatý deň omeškania. Poskytovateľ sa zaväzuje túto zmluvnú pokutu objednávateľovi zaplatiť v lehote 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na jej úhradu. Uplatnením a/alebo zaplacením zmluvnej pokuty podľa tohto bodu zmluvy nie je dotknutý nárok objednávateľa požadovať od poskytovateľa náhradu škody vo výške, ktorá prevyšuje zmluvnú pokutu; poskytovateľ sa zaväzuje takúto škodu v plnom rozsahu nahradiť.

- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa poskytovateľ (jeho pracovníci) bude pri poskytovaní služby zdržiavať v priestoroch objednávateľa, je povinný dodržiavať:
- a) príslušné predpisy z oblasti požiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ostatné bezpečnostné predpisy,
 - b) príslušné prevádzkové predpisy vzťahujúce sa na priestory objednávateľa, ich zariadenie a vybavenie,
 - c) príslušné prevádzkové predpisy objednávateľa vzťahujúce sa na pohyb a správanie osôb v priestoroch objednávateľa a v príslušných priestoroch (vrátane prístupových komunikácií a parkovacích priestorov).
- 7.3 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť služby podľa tejto zmluvy objednávateľovi tak, aby nedošlo k porušeniu zákazu vykonávania nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania stanoveného osobitným predpisom. Ak poskytovateľ poruší svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety a v súvislosti s tým a/alebo v dôsledku toho, bude objednávateľovi uložená príslušným orgánom verejnej moci sankcia, je poskytovateľ povinný nahradiť objednávateľovi všetku škodu, ktorá mu v dôsledku takejto sankcie vznikla. Nárok na náhradu škody podľa predchádzajúcej vety sa vzťahuje predovšetkým na prípad uloženia pokuty za porušenie zákazu prijať prácu alebo službu, ktorú na základe zmluvy dodáva alebo poskytuje právnická osoba alebo fyzická osoba prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú táto osoba nelegálne zamestnáva.
- 7.4 Zmluvné strany nezodpovedajú za porušenie svojich povinností podľa tejto zmluvy zapríčinených okolnosťami vyššej moci (vis maior). Zodpovednosť však nevylučuje prekážka, ktorá vznikla až v dobe, keď povinná zmluvná strana bola v meškaní s plnením svojej povinnosti. Na účely tejto zmluvy sa vyššou mocou rozumejú prekážky, ktoré nastali nezávisle od vôle povinnej zmluvnej strany a bránia jej v plnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana takúto prekážku v čase podpisu tejto zmluvy predvídala a že by následky takejto prekážky odvrátila alebo prekonala. Vyššou mocou sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, požiar, záplavy a iné. Ak sa z dôvodu vyššej moci stane plnenie tejto zmluvy nemožným po dobu viac ako troch mesiacov od vyskytnutia sa prekážky, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť na predmetnú udalosť odvolať, písomne požiada druhú zmluvnú stranu o úpravu zmluvných podmienok uvedených v tejto zmluve. Ak v takomto prípade nedôjde k dohode o zmene zmluvných podmienok v lehote do 30 dní od doručenia písomného požiadania, má ktorákoľvek zmluvná strana, právo od zmluvy odstúpiť.
- 7.5 V prípade, že výsledkom poskytnutej služby bude predmet práv duševného vlastníctva (najmä autorské dielo, umelecký výkon, zvukový záznam, audiovizuálny záznam, databáza, vynálezy, technické riešenia, design, know-how), tak poskytovateľ v rozsahu v akom to príslušné všeobecne záväzné právne predpisy vyslovene nezakazujú momentom prijatia služby objednávateľom prevádza na objednávateľa všetky práva viažuce sa k takémuto predmetu práv duševného vlastníctva tak, aby objednávateľ bol výlučne a neobmedzene oprávnený tieto nerušene a neobmedzene akýmkoľvek spôsobom používať (najmä využívať, rozširovať, šíriť, rozmnožovať, spracovať, ďalej vyvíjať), vrátane práva na zabezpečenie príslušnej ochrany a nakladať s nimi bez ďalšieho súhlasu zhotoviteľa, pričom jednorazová odmena za tento prevod je obsiahnutá v cene za služby. V rozsahu, v akom príslušné všeobecne záväzné právne predpisy neumožňujú prevod práv v zmysle predchádzajúcej vety, poskytovateľ poskytuje objednávateľovi okamihom prijatia služby objednávateľom výhradnú, územne, vecne, časovo a kvantitatívne neobmedzenú a bez osobitného súhlasu poskytovateľa prevoditeľnú licenciu (súhlas) na používanie takéhoto predmetu práv duševného vlastníctva tak, aby objednávateľ bol výlučne a neobmedzene oprávnený tieto nerušene akýmkoľvek známym spôsobom používať (najmä využívať, rozširovať, šíriť, rozmnožovať, spracovať, ďalej vyvíjať) a nakladať s nimi na ľubovoľný účel, prípadne v rovnakom rozsahu ich previesť či poskytnúť čiastočne alebo v celosti tretej osobe, pričom takáto licencia sa poskytuje bezodplatne.

8 Trvanie zmluvy

zmluva č.	ZM2030302
☐ zmluva so štátom	

- 8.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu poskytnutia služieb určenú v čl. 1 bode 1.2 tejto zmluvy.
- 8.2 Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou formou:
- dohodou zmluvných strán,
 - odstúpením od zmluvy z dôvodov stanovených v tejto zmluve a/alebo právnom predpise.
- 8.3 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak:
- poskytovateľ svojvoľne prerušil poskytovanie plnenia podľa tejto zmluvy (pričom za svojvoľné prerušenie sa považuje aj včasné neoznámenie prekážky podľa čl. 2 bodu 2.6 tejto zmluvy),
 - poskytovateľ nedodá dohodnuté plnenie riadne a včas, tzn. v súlade s podmienkami podľa čl. 1 až 3 tejto zmluvy,
 - dôjde k zlyhaniu služieb poskytovateľa, následkom čoho dôjde k výpadku signálu v trvaní minimálne 10% živého prenosu, v dvoch po sebe nasledujúcich prenosoch z dôvodu na strane poskytovateľa,
 - poskytovateľ porušil niektorú z povinností vyplývajúcich pre neho z článku 5 tejto zmluvy
- a to ani po predchádzajúcom písomnom upozornení.
- 8.4 Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou odmeny po dobu viac ako tridsať (30) dní a túto odmenu neuhradil ani na základe písomnej výzvy poskytovateľa v dodatočnej lehote.
- 8.5 Ak ktorákoľvek zmluvná strana podstatne porušuje svoje povinnosti alebo ohrozí dobré meno alebo povesť druhej zmluvnej strany, môže druhá zmluvná strana okamžite odstúpiť od tejto zmluvy.
- 8.6 Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, tak ukončenie tejto zmluvy akýmkoľvek spôsobom nemá vplyv na trvanie tých práv a povinností, ktoré podľa svojej povahy majú trvať aj po jej zániku (napr. právo na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody, povinnosť ochrany dôvernosti).

9 Záverečné ustanovenia

- 9.1 Ak táto zmluva výslovne nestanovuje inak, možno ju meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 9.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov).
- 9.3 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky odosielané v zmysle alebo na základe tejto zmluvy si budú doručovať na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na inú adresu, ktorú zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane ako korešpondenčnú adresu. V prípade, že zásielku nebude možné doručiť na takúto adresu, považuje sa zásielka za doručенú dňom jej vrátenia ako nedoručenej zásielky odosielateľovi, a to aj v prípade, ak sa adresát o tom nedozvie. Ak adresát bezdôvodne odoprie zásielku prijať, považuje sa zásielka za doručенú dňom, keď jej prijatie bolo odmietnuté.
- 9.4 Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne skutočnosti neupravené zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.
- 9.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, budú zmluvné strany vzájomný spor riešiť prostredníctvom súdov Slovenskej republiky.
- 9.6 Ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom, obsahom a účelom najbližšie.
- 9.7 Za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa ustanovení tejto zmluvy, v ktorých sa jej obsah dojednáva voľbou z predvolených možností platí, že označením a voľbou sa rozumie zreteľné a jednoznačné označenie niektorej z predvolených možností.
- 9.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak

zmluva č.	ZM2030302
☐ zmluva so štátom	

nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

9.9 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu. Ak je to vyznačené v čl. 1 bode 1.2 tejto zmluvy, tak neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:

9.9.1 Príloha č. 1 – Podrobná špecifikácia služby.

9.9.2 Príloha č. 2 - Preberací protokol vypracovaný Poskytovateľom v súlade s požiadavkami uvedenými v Špecifikácii. Preberací protokol musí obsahovať:

- Štandardný merací protokol linky z každého miesta zariadenia a prevádzkovania služby,
- Fotodokumentáciu každého prípojného miesta zariadenia a prevádzkovania služby podľa Špecifikácie,
- Informácie o zrealizovaní prenosu skúšobného rtp video multicast streamu v požadovanej kapacite a informácie o dosiahnutých technických parametroch takéhoto skúšobného prenosu podľa požiadaviek v Špecifikácii.

V 2022

V Bratislave 2022

.....
 SWAN, a.s.
 Lukáš Koller,
 riaditeľ divízie korporátneho predaja,
 na základe plnomocenstva

.....
 Rozhlas a televízia Slovenska
 Mgr. Ľuboš Machaj,
 generálny riaditeľ

zmluva č.	ZM2030302
☐ zmluva so štátom	

Príloha č. 1 – Podrobná špecifikácia služby



Ponuka telekomunikačných služieb

3 Návrh riešenia - Slovný opis technického riešenia

3.1 Technické požiadavky na prepojenia

Spoločnosť SWAN a.s. ponúka zriadenie IP L2 prepojení na prenos video signálov v reálnom čase medzi destináciami uvedenými v tejto ponuke pod Odovzdávacími bodmi a sídlom RTVS na adrese Mlynská dolina, 845 45 Bratislava (organizačná zložka STV Bratislava) uvedeným pod Prijímacím bodom tejto ponuky.

3.1.1 Odovzdávacie body:

1. Tipsport liga:

- 1.1. BANSKÁ BYSTRICA, Zimný štadión, Hronské predmestie 4, 97401 Banská Bystrica,
- 1.2. NITRA, Zimný štadión, Jesenského 959/2, 949 01 Nitra,
- 1.3. TRENČÍN, Zimný štadión, Považská 1705/34, 911 01 Trenčín,
- 1.4. ZVOLEN, Zimný štadión, Pod Dráhami 2292/21, 960 01 Zvolen,
- 1.5. KOŠICE, Zimný štadión STEEL Aréna, Nerudova 1, 040 01 Košice,
- 1.6. Spišská Nová Ves (Terézie Vansovej 1, 052 01 Spišská Nová Ves)
- 1.7. Michalovce (Športová 1, 07101 Michalovce)
- 1.8. POPRAD, Zimný štadión, Štefánikova 4387/6, 058 01 Poprad-Spišská Sobota,
- 1.9. NOVÉ ZÁMKY, Zimný štadión, Športová 7980/13, 940 02 Nové Zámky-Dolná kapsa,
- 1.10. LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ, Zimný štadión, Partizánov 14, 03101 Liptovský Mikuláš
- 1.11. Slovan Bratislava (ZIMNÝ ŠTADIÓN ONDREJA NEPELU, Odbojárov 9, 831 04 Bratislava)
- 1.12. Prešov (Pod Kalváriou 4190/50, Prešov 080 01)

3.1.2 Prijímací bod:

Oddelenie Medzinárodnej Technickej Kontroly Slovenskej televízie (OMTK, miestnosť č. 11010317), RTVS, Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

3.1.3 Technické požiadavky na linky

1. Synchronný L2 IP prepoj s odovzdávacím rozhraním na oboch stranách služby RJ-45:
 - 1.1. Prenosová kapacita minimálne 15 Mbps
 - 1.2. Link delay maximálne 100 ms
 - 1.3. Jitter maximálne 50 ms
 - 1.4. Burst packet loss tolerancia maximálne 5 ms (maximálny počet stratených IP frameov nasledujúcich po sebe)

SWAN, a.s.
Borská 6
841 04 Bratislava

Tel.: +421 232 487 666
fax: +421 2 35 000 799

Strana 6 z 10



Ponuka telekomunikačných služieb

- 1.5. Network packet loss maximálne 1x10⁻⁵.
2. Služba bude v každej destinácii ukončená v exteriéri, čo najbližšie k parkovisku televíznych prenosových vozov (ďalej len „PV“), maximálne však 30 metrov káblovej trasy od PV
3. Služba bude v každej destinácii ukončená na aktívnom sieťovom prvku (switch / router) s minimálne 4 sieťovými metalickými 1 GbE portami
4. Aktívny sieťový prvok v každej destinácii bude nainštalovaný v uzatvárateľnom rozvádzači (krabici/skrini) so stupňom krytia minimálne IP56
5. Služba bude v technologickom priestore OMTK, Mlynská dolina, ukončená na aktívnom sieťovom prvku (switch / router) s minimálne 8 sieťovými metalickými 1 GbE portami.
6. Súčasťou služby nie je záložná transportná linka.

3.1.4 SLA Premium:

7. Pri zriadení linky sa pre každú destináciu osobitne požaduje realizuje skúšobný prenos multicast rtp video streamu s kapacitou minimálne 15 Mbps, a odovzdá štandardný merací protokol linky a fotodokumentácia inštalácie prípojného miesta. O skúšobnom prenose bude vyhotovený protokol spĺňajúci kvalitatívne parametre podľa článku B.I. Dokumentácia bude súčasťou preberacieho protokolu.
8. Poskytneme službu aktívneho monitoringu aktívnej linky vrátane koncových aktívnych sieťových prvkov, s proaktívnym komunikovaním a riešením problémov.
9. Poskytneme službu dohľadového centra dostupného minimálne počas časového úseku 420 minút pred zápasom + dĺžka hracieho času + 60 minút po zápase, pričom dĺžka hracieho času zahŕňa prípadné nadstavenie hracieho času, predĺženia a penalty.
10. Pri realizácii živého prenosu potvrdzujeme dostupnosť služby 99,99%:
 - 10.1. V prípade živého prenosu mimo Bratislavy počas časového úseku 420 minút pred zápasom + dĺžka hracieho času + 30 minút po zápase, pričom dĺžka hracieho času zahŕňa prípadné nadstavenie hracieho času, predĺženia a penalty.
 - 10.2. V prípade živého prenosu z Bratislavy počas úseku 180 minút pred udalosťou + dĺžka udalosti + 30 minút po udalosti, pričom dĺžka hracieho času zahŕňa prípadné nadstavenie hracieho času, predĺženia a penalty.
11. V prípade ak nebude požadovaná linka pripravená včas, alebo vo vyššie špecifikovanom časovom úseku nebude spĺňať kvalitatívne požiadavky, RTVS si vyhradzuje právo vyslať do predmetnej destinácie DSNG voz a objednať satelitnú kapacitu 9 MHz. Výber poskytovateľa satelitného kanálu je plne v kompetencii RTVS. Náklady na takýto satelitný prenos je v tomto prípade povinný znášať Poskytovateľ.

3.1.5 Prevádzkové požiadavky

1. Požiadavku na konfiguráciu a sfunkčnenie konkrétnej linky, a jej odovzdanie na správnom sieťovom porte v RTVS, bude realizovať pracovník OMTK písomne, e-mailom na adresu operačného centra Poskytovateľa, minimálne 24 až 48 hodín pred konaním živého prenosu.
2. Bude poskytnutá možnosť paralelného smerovania signálov z minimálne dvoch štadiónov počas jedného hracieho dňa, v rámci jednej ligy.

SWAN, a.s.
Borská 6
841 04 Bratislava

Tel.: +421 232 487 666
fax: +421 2 35 000 799

Strana 7 z 10

zmluva č.	ZM2030302
☐ zmluva so štátom	



Ponuka telekomunikačných služieb

3. V prípade športových destinácií (mimo Bratislavy):
Linky budú nakonfigurované a funkčné minimálne 7 hodín pred začiatkom živého prenosu.
4. V prípade ostatných destinácií (v Bratislave):
Linky budú nakonfigurované a funkčné minimálne 3 hodiny pred začiatkom živého prenosu.

3.1.6 Zmluvné požiadavky

1. Služba sa bude poskytovať po dobu 8 mesiacov, od 1.10.2022 do 31.5.2023.
2. RTVS sa zaväzuje odoberať službu počas sezóny 2022 / 2023.
3. RTVS si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak dôjde k zlyhaniu služby Poskytovateľa, následkom čoho dôjde k výpadku signálu v trvaní minimálne 10 % živého prenosu v dvoch po sebe nasledujúcich prenosoch.
4. Potvrdzujeme zriadenie služby, riadne otestovanej a protokolárne odovzdanej, najneskôr do 30.09.2022.

3.1.7 Varianty a použitá technológia:

Predkladáme cenovú ponuku na nasledovný technický variant:

Zriadenie požadovaných pripojení s využitím rádiovkej technológie v licencovanom rádiovom pásme typu BOD – BOD a prostredníctvom optických liniek

Optickou linkou budú pripojené:

- NTC Bratislava
- Národný futbalový štadión Bratislava
- NITRA, Zimný štadión
- Slovan Bratislava, Zimný štadión
-

3.1.8 Termín zriadenia predmetnej služby:

Zriadenie služieb podľa tu uvedenej technickej špecifikácie a predloženej ponuky potvrdzujeme najneskôr do 2 týždňov od podpisu zmluvy.

3.1.9 Platobné podmienky:

Poskytovateľ na predmetné služby nebude požadovať finančný preddavok ani zálohovú platbu. Platba za služby sa bude realizovať bezhotovostným stykom na základe vystavenej faktúry. Lehota splatnosti faktúr bude stanovená na 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi.

SWAN, a.s.
Borská 6
841 04 Bratislava

Tel.: +421 232 487 666
fax: +421 2 35 000 799

Strana 8 z 10



Ponuka telekomunikačných služieb

4 Cenová ponuka

Spoločnosť SWAN predkladá cenovú ponuku na zriadenie a prevádzkovanie služby **Zabezpečenie poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb pre potreby vysielania RTVS**. Ceny sú uvedené ako jednorazové inštalčné poplatky a opakované mesačné poplatky.

Minimálne trvanie zmluvy je **31.5. 2023**

Poplatky za službu

Služba	Jednorazový poplatok	Mesačný poplatok
BANSKÁ BYSTRICA, Zimný štadión,	0 Eur	155 Eur
NITRA, Zimný štadión,	0 Eur	155 Eur
TRENČÍN, Zimný štadión,	0 Eur	155 Eur
ZVOLEN, Zimný štadión,	0 Eur	155 Eur
KOŠICE, Zimný štadión STEEL Aréna	0 Eur	155 Eur
Spišská Nová Ves, Zimný štadión,	0 Eur	155 Eur
Michalovce, Zimný štadión,	0 Eur	155 Eur
POPRAD, Zimný štadión,	0 Eur	155 Eur
NOVÉ ZÁMKY, Zimný štadión	0 Eur	155 Eur
LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ, Zimný štadión,	0 Eur	155 Eur
Slovan Bratislava, ZIMNÝ ŠTADIÓN ONDREJA NEPELU,	0 Eur	155 Eur
Prešov, Zimný štadión,	0 Eur	155 Eur

SWAN, a.s.
Borská 6
841 04 Bratislava

Tel.: +421 232 487 666
fax: +421 2 35 000 799

Strana 9 z 10

zmluva č.	ZM2030302
☐ zmluva so štátom	



Ponuka telekomunikačných služieb

5 Závěrečné ustanovenia

5.1 Platnosť ponuky

Táto ponuka je platná do **01.10.2022** od dátumu jej vytvorenia. Po uplynutí platnosti je nutné vyžiadať si aktualizovanú ponuku.

5.2 Záver

Spoločnosť SWAN je pripravená spoločne s vašimi zamestnancami hľadať najlepší možný variant telekomunikačného riešenia na uspokojenie vašich aktuálnych potrieb a zároveň umožnenie budúceho rastu. Náš obchodný zástupca je pripravený poskytnúť vám všetky potrebné vysvetlenia alebo konzultácie týkajúce sa tejto ponuky, ako aj ďalších možných variantov riešenia.

podpis:



meno, funkcia: Lukáš Koller, Riaditeľ divízie
korporátneho predaja, na základe
plnomocenstva

SWAN, a.s.
Borská 6
841 04 Bratislava

Tel.: +421 232 487 666
fax: +421 2 35 000 799

Strana 10 z 10